



Para publicación inmediata: 24/03/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA PRIMERA CERTIFICACIÓN DE VETERANOS DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL DEL PROGRAMA ESTATAL DE EMPRESAS PROPIEDAD DE VETERANOS

El veterano de la Segunda Guerra Mundial, Frederick C. Shibel Sr., se une a más de 70 empresas certificadas por el programa estatal de empresas propiedad de veteranos discapacitados en servicio, el cual inició en 2014

El Gobernador Andrew M. Cuomo, anunció hoy que la Surface Finishing Corporation (Corporación de Acabados de Superficies), una empresa ubicada en Camilus y fundada por el veterano de la Segunda Guerra Mundial, Frederick C. Shibel Sr. en 1979, ha sido certificada por la Ley Estatal de Empresas Propiedad de Veteranos Discapacitados en Servicio. La compañía, que vende sistemas químicos y equipos utilizados para el revestimiento de metal, es la primera propiedad de un veterano de la Segunda Guerra Mundial en ser certificada por el programa, que el Estado ha desarrollado para aumentar las oportunidades económicas para estas pequeñas empresas mediante el proceso de contratos estatales.

“Nuestros valientes hombres y mujeres del ejército han servido y se han sacrificado por su estado y por el país, y darles las herramientas para desarrollar un buen negocio cuando vuelven a casa, es sólo una de las maneras en que podemos darles las gracias”, dijo el Gobernador Cuomo. “Felicitó al Sr. Shibel por su certificación, y animo a todos los veteranos elegibles para que presenten hoy una solicitud para el programa”.

Una vez certificada bajo el programa, una empresa se convierte en elegible para contratos reservados que se establecerán en los contratos estatales de servicios, tecnología y construcción. Cuando un contrato es reservado significa que una parte de ese contrato debe ser otorgada a una empresa propiedad de veteranos discapacitados en servicio. Las empresas certificadas también podrán calificar para ser proveedores o subcontratistas para una compañía que es contratista principal en un contrato estatal. La legislación, firmada por el Gobernador Cuomo en mayo del 2014, creó la División de Desarrollo de Empresas de Veteranos Discapacitados en Servicio dentro de la Oficina de Servicios Generales, misma que supervisará el programa y certificará a los negocios elegibles. La certificación también conduce a un mayor conocimiento de las empresas propiedad de veteranos discapacitados en servicio en todo el estado de New York.

El Comisionado de la Oficina de Servicios Generales, RoAnn M. Destito, dijo, “Nos complace certificar la primera empresa propiedad de un veterano de la Segunda Guerra Mundial a través de este programa. OGS ha certificado de forma activa, a empresas propiedad de veteranos discapacitados en servicio en todo el estado desde que el Gobernador Cuomo creó la División el año pasado”.

Frederick C. Shibel Sr., dijo, “A los 17 años convencí a mis padres para que me dejaran inscribirme en la Marina, porque quería ir a la universidad, pero no tenía el dinero. La decisión de unirme a la Marina me ha retribuido en muchos sentidos, incluyendo esta nueva oportunidad que New York pone a disposición para las personas con antecedentes similares en las fuerzas armadas. Es una gran oportunidad que espero aprovechar para hacer crecer mi negocio”.

Dos de los hermanos de Shibel ya servían en el ejército cuando convenció a sus padres para que le diera el permiso para que un joven de 17 años de edad pudiera alistarse. A pesar de que no había oído hablar de la Ley G.I. Bill, Shibel quería ir a la universidad y se dio cuenta de que la milicia podría ofrecerle la oportunidad de lograr ese objetivo. Sirvió en la Marina en el Pacífico Sur y fue herido durante un ejercicio de entrenamiento.

Después de ser dado de baja con honores en 1946, Shibel volvió a casa y asistió a la Universidad de Syracuse, en la Ley G.I. Bill, obteniendo una Licenciatura en Ciencias en Ingeniería Química e Ingeniería Industrial, y una Maestría en Ciencias en Ingeniería Química con especialidad en química de polímeros en la Facultad de Ciencias Ambientales y Forestales.

Su primer trabajo fuera de la universidad fue en Diamond Shamrock Company, donde se convirtió en ingeniero principal. Después se convirtió en gerente de proyecto en Onondaga Associates en Lafayette y luego en Crouse-Hinds Company en Syracuse. Shibel empezó por su cuenta, en 1975 y fundó FCS Associates en Syracuse, donde fungió como representante de los fabricantes, abasteciendo a las empresas de ingeniería y productos químicos, y desempeñándose como intermediario.

Después, Shibel fundó Surface Finishing Corporation en 1979. La compañía, que cuenta con dos empleados, proporciona los sistemas, productos químicos y equipos que necesitan las empresas para limpiar y colocar las superficies de los metales utilizados para todo, desde hélices de aviones hasta componentes electrónicos para computadoras. Él ha hecho negocios con los principales fabricantes en New York, incluyendo Xerox y Kodak. Shibel ya conoce el valor de los programas de desarrollo empresarial del Estado. El trabajo que hizo para Kodak fue como subcontratista para una compañía que fue certificada como un negocio propiedad de minorías.

La compañía de Shibel ya está certificada por el gobierno federal como una empresa propiedad de veteranos discapacitados en servicio y ha realizado trabajos para la milicia. Un sistema químico conocido como quimioplastia fue desarrollado por Shibel

para el Watervilet Arsenal. Ha vendido ese sistema en el mercado internacional durante los últimos 15 años.

Para obtener más información sobre la División de Desarrollo de Empresas de Veteranos Discapacitados en Servicio o para solicitar la certificación, visite www.veterans.ny.gov/business, llame al 844-579-7570 o envíe un correo electrónico a veteransdevelopment@ogs.ny.gov.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418